

スノーモンキー写真展 Vol.3

Snow Monkey Photo Exhibit Vol. III

同時開催

「スノーモンキーフォトコンテスト2010」入賞作品展示

出品者(50音順)

今井寿雄 IMAI Toshio
井村淳 IMURA Jun
岡田裕介 OKADA Yusuke
刈田栄一 KARITA Eiichi
小林英樹 KOBAYASHI Hideki
小林洋子 KOBAYASHI Yoko
庄司桂子 SHOJI Keiko
高橋よしてる TAKAHASHI Yoshiteru
戸塚学 TODUKA Gaku
萩原敏夫 HAGIWARA Toshio
檀本康孝 HITSUMOTO Yasutaka
福田幸広 FUKUDA Yukihiko
松成由起子 MATSUNARI Yukiko
持田雅司 MOCHIDA Masashi
特別出品 (有)ジブトリマーズ JIB TRIMMERS



©萩原敏夫 HAGIWARA Toshio

山ノ内町立 SHIGA KOGEN ROMAN MUSEUM

志賀高原ロマン美術館

2010.12.18 (Sat) — 2011.4.10 (Sun)

開館時間 Hours / 9:00 ~ 17:00 (入館は16:30まで) Admission is until 16:30

休館日 Closed / 木曜日 Thursdays

(ただし12月23日、30日は開館。年末年始無休。Except December 23, 30)

入館料 Entrance Fee / 大人 Adults ¥500 (¥450)

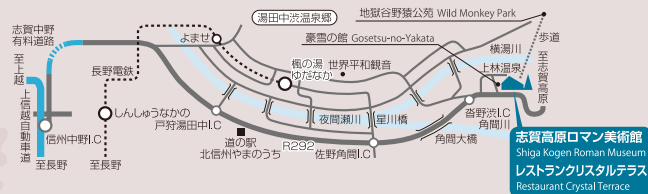
小中学生 Elementary & Junior High School Children ¥300 (¥250)

※()内は20名以上の団体料金 (Groups of over 20 people)

〒381-0401 長野県下高井郡山ノ内町平穏1465 (上林温泉)

1465 Hirao, Yamanouchi-machi, Shimotakai-gun, Nagano, 381-0401, JAPAN

TEL: 0269-33-8855 FAX: 0269-33-8825 URL: http://www14.ocn.ne.jp/~sroman/



- 長野新幹線長野駅から、長野電鉄湯田中駅下車、志賀高原方面行バスにて上林(かんばやし)下車、徒歩1分。または駅からタクシーにて8分。
- 上信越自動車道、信州中野I.C.から国道292号線(志賀中野線)経由15分。駐車場60台。
- By Train: From Tokyo, take JR's Nagano Shinkansen to Nagano, the last station of the line. Then change to Nagano Dentetsu Line. Take the Nagano Dentetsu to Yudanaka, the last stop of this private line. At Yudanaka, either take a bus to "Shiga Kogen Homen" and get off at "Kanbayashi" (1 minute on foot to the museum) or take a taxi straight to the museum from the station (8 minutes).
- By Car: On Joshinetsu Expressway, go to Shinshu Nakano Junction (IC). Then take Route 292 (Shiga-Nakano Line) to the Museum in Kanbayashi. Estimated driving time from the Junction is approximately 15 minutes. 60 parking spaces are available.

スノーモンキーキャンペーン

Services offered during the Snow Monkey Campaign

スノーモンキー写真展vol.3の会期中、各種サービスがご利用いただけます。
※木曜日は野猿公園を除いて各施設休業のため、ご注意ください。

近隣施設の相互割引 Special Discounts

- 志賀高原ロマン美術館 Shiga Kogen Roman Museum
〈大人 Adults ¥500→¥400〉 〈小中学生 Elementary & Junior High School Children ¥300→¥250〉
- 地獄谷野猿公園 Jigokudani Yaen Koen (Wild Monkey Park)
〈中学生以上 Junior High School Children & Above ¥500→¥420〉 〈5歳以上 Children over 5 years old ¥250→¥210〉
- 豪雪の館 Gosetsu-no-Yakata (Traditional Japanese Mansion)
〈大人 Adults ¥310→¥260〉 〈小中学生 Elementary & Junior High School Children ¥160→¥110〉
- レストランクリスタルテラス Restaurant Crystal Terrace
〈食事10%引き Meals 10% off〉 〈ソフトドリンク100円引き Soft Drinks ¥100 off〉 ※臨時休業する場合があります ※Unscheduled closures may occur.

上記4施設のうち2ヵ所以上をご利用いただいた場合、割引になります。

最初にご利用になる施設の受付で、スノーモンキーキャンペーンに参加する旨申し出てください。

Shiga Kogen Roman Museum, Jigokudani Yaen Koen (Wild Monkey Park), Gosetsu-no-Yakata (a traditional Japanese house typical in the snow country), and Restaurant Crystal Terrace in cooperation will offer special discounts for visitors who use more than two facilities of the four mentioned here.

When you enter for the first time into any one of these facilities, at the ticket booth, please ask for the Snow Monkey Campaign Ticket. It will ensure your eligibility to receive these discounts at the designated establishments listed above.

ロマン美術館でのサービス

荷物預かり Cloak Service

美術館に入館された方は無料で荷物をお預かりします(貴重品を除く)。
We will offer a cloak service, free of charge, for the Museum visitors. (Please carry valuables with you.)

インフォメーション Information

近隣の地図、バスの時刻、リアルタイムなサルの入浴状況などをロビーに掲示します。
Maps of the neighboring areas, bus schedules, Snow Monkey's real time bathing situations in the Park will be offered at the Museum.

本展は、長野県山ノ内町にある地獄谷野猿公園のニホンザルをご紹介します写真展の第3弾です。その自然な表情で、四季を通じて多くの写真家たちを惹きつけてやまないサルたち。今年もまた魅力たっぷりの姿をお楽しみいただけます。

新企画「スノーモンキーフォトコンテスト2010」の受賞作品もあわせてご鑑賞ください。

出品者プロフィール (50音順)



今井 寿雄 IMAI Toshio
1944年埼玉県生まれ。1974年本庄市に写真スタジオを設立し、現在に至る。
(社)二科会写真部会員 (社)日本写真家協会会員 日本自然科学写真協会会員
<http://www.honjo.ne.jp/hp/imai/>
写真集：『(家族)ニホンザルの群を追いかけろ』クレオ、1998年
個展：『(家族)ニホンザルの群を追いかけろ』(1998年、東京銀座コダックフォトサロン)
(1999年、長野市、メルバルクギャラリー)
「北国の猿」(2004年、東京銀座ギャラリーアートグラフ)



井村 淳 IMURA Jun
1971年生まれ。横浜市在住。日本写真芸術専門学校卒業。
風景写真家、竹内敏信氏の助手を経て独立。「野生」を大きなテーマとし、アフリカを中心に世界の野生動物と日本の四季の自然風景を求めて活動中。
㈱日本写真家協会会員
<http://home.q07.itscom.net/jsworld/INDEX.html>
写真集：『あざらしまご』春陽堂書店、2009年



岡田 裕介 OKADA Yusuke
1978年埼玉県生まれ。大学在学中にアジア及び日本を放浪。
卒業後、フォトグラファー山本光男氏に師事し、2003年よりフリーランスフォトグラファーとして活動。
沖縄・石垣島移住を経て、現在は東京を拠点に、水中、自然、人物と幅広い分野で活動中。
<http://www.yusukeokada.com/>
写真集：『KOTARO』SHIBUYA PUBLISHING & BOOKSELLERS、2008年



刈田 栄一 KARITA Eiichi
1951年新潟県生まれ。野生のニホンザルの魅力にひかれ、長年に渡って撮り続けている。小学生や園児たちに、ニホンザルなどの動物の写真や面白さ、また自分の写真人生などを講演。
(社)日本写真家協会会員 日本自然科学写真協会会員
個展：『野猿が私を呼んでいる!』(2007年、東京銀座富士フォトサロン、新潟市美術館、新潟県立近代美術館)(2008年、富士フィルムフォトサロン札幌)(2009年、富士フィルムフォトサロン仙台)『野猿 春夏秋冬』(2010年、富士フォトギャラリー新潟)
写真集：『野猿が私を呼んでいる!』考古堂書店、2006年
『こんにちはおさるのあかちゃん』考古堂書店、2007年



小林 英樹 KOBAYASHI Hideki
1942年埼玉県生まれ。神奈川大学工学部卒業後、趣味で写真を撮る。
受賞：1977年 キャンンマンズリアルバム最優秀賞受賞
1982年 カメラ毎日コンテスト年度賞受賞
1986年 京セラハイスピード写真コンテストグランプリ受賞
1994年 第42回二科展 リコー賞受賞
展覧会：『サルも温泉が好き』(2006年、ギャラリー HORI)
写真集：『LIFE 地獄谷に生きる』風景写真出版、2008年



小林 洋子 KOBAYASHI Yoko
茨城県出身、カリフォルニア在住。カリフォルニア大学歴史学部ヨーロッパ中世史修士。
2002年より「小さな球の上で」シリーズとして、アメリカやアフリカの自然、動物を撮影、発表している。2010年は行先先にアジア諸国や中南米が加わり、さらに体力消耗も加速、行動範囲も拡大中。結果、発表の時間もかなり短縮。2011年はどうなるか…
* 詩人谷川俊太郎氏のご好意により「20億光年の孤独」より引用。(角川書店発行)
<http://yokoblueplanet.blog112.fc2.com>



庄司 桂子 SHOJI Keiko
岩手県盛岡市生まれ。ライフワークとして、世界の子供たち、中国の人々、野猿公園のサル、花を撮り続けている。
㈱日本写真家協会会員 ㈱日本写真協会会員 NHK文化センター講師
個展：『クレヨン色の子供たち』(1991年、富士フォトサロン)(1993年、第4回東京都平和の日記念写真展)(1994年、銀座・名古屋・札幌・大阪梅田の各キャンサロン)
(2004年、富士フォトサロン) 他多数

We are happy to present the 3rd Snow Monkey Photo Exhibit featuring the Japanese macaques, lovingly called Snow Monkeys, seen at the Jigokudani Yaen Koen (the Jigokudani Wild Monkey Park) located in the town of Yama-no-uchi, Nagano Prefecture.

The Snow Monkeys in their natural elements are so attractive that photographers from all over the world come to Yama-no-uchi to see them all through the distinct Japanese four seasons.

This 3rd Snow Monkey Photo Exhibit is full of exciting images created by Japanese photographers who frequent the Park and we are certain that you will be fully entertained.

Please visit us at the Shiga Kogen Roman Museum near the Jigokudani Wild Monkey Park and enjoy fascinating Snow Monkey images by our photographers as well as the prize-winning images from our first "Snow Monkey Photo Contest 2010" held in the fall.

We will be looking forward to seeing you here in Yama-no-uchi, Nagano.



高橋 よしてる TAKAHASHI Yoshiteru
1965年千葉県生まれ。16歳の時、旅行で訪れた釧路湿原でタンチョウに出会い、写真を撮る。写真専門学校を卒業後、製版業を経て、本格的に写真活動に入る。現在は、国内外で四季折々に変化する自然や、たくましく生きる野生動物などを精力的に撮影。
<http://www.y-t.com/>
写真集：『100%Smile—流水とアザランの赤ちゃんと』エクスナレッジ、2002年



戸塚 学 TODUKA Gaku
1966年愛知県生まれ。高校3年生の時写真に興味を持ち、20歳でアカゲラを偶然撮影できたことから野鳥の撮影にのめり込む。以後、野鳥を中心に野生生物や自然風景を撮影。現在は野鳥にとどまらず、生き物を含めた環境の撮影を進行中。
日本野鳥の会会員 西三河野鳥の会会員 NPO法人希少生物研究会会員
<http://happybirdsdays.jp/>
写真集：『鳥たちは今日も元気に生きてます!』文一総合出版、2008年



萩原 敏夫 HAGIWARA Toshio
1984年、長野県下高井郡山ノ内町の地獄谷野猿公園入社。写真は学生時代からの趣味だが、熱心に野猿の撮影にのめり込む。以後、野猿を中心に野生生物や自然風景を撮影。現在は野猿にとどまらず、生き物を含めた環境の撮影を進行中。
<http://toshi.chu.jp/>
受賞：2006年、米国ネイチャーズ・ベスト国際写真コンテストにてグラン・プリ受賞 他2点も入賞
著書：『おサル王国〜地獄谷野猿公園の四季〜』講談社、2007年
個展：『おサル王国〜地獄谷野猿公園の四季〜』(2008年、キャンギャラリー)



樺本 康孝 HITSUMOTO Yasutaka
1968年、愛知県名古屋生まれ。日本ジャーナリスト専門学校フォトジャーナリスト専攻科卒業後、写真家、樋口健二氏に師事。以後、同氏主宰の「カトレア会」会員。
<http://www.yasutaka-hitsumoto.com/>
個展：『四季変幻・多摩川』(1998年、オリンパスギャラリー) 『多摩川』(1998年、奥多摩ビジターセンター) 『多摩川秋冬幻想』(2001年、地元ギャラリー) 『多摩川春夏幻想』(2001年、地元ギャラリー)



福田 幸広 FUKUDA Yukihiro
1965年生まれ。日本大学豊獣医学部卒。モットーは「山もいいけど、海もいい!」自然があればどこでも楽しい。好きな場所や動物がいる場所でじっくりと時間をかける撮影スタイル。地獄谷では1999年以来定期的に撮影を続けている。
<http://www.fukudayukihiro.com/>
受賞：2002年、米国ネイチャーズ・ベスト国際写真コンテストにて風景写真部門入賞
2003年、米国ネイチャーズ・ベスト国際写真コンテストにて動物写真部門最優秀賞受賞
写真集：『子ザルのいちねん』小学館、2009年



松成 由起子 MATSUNARI Yukiko
名古屋生まれ。子供のころよりたくさんの動物とともに育つ。南山大学文学部在学中にアフリカで野生の動物たちの姿を見て感動し、その後アラスカ、ネパール、アメリカ、ホルネオなどの動物を見てまわる。
㈱日本写真家協会会員
<http://matsunari.com>
個展：『Dear Little Monkey』(2001年、キャンサロン) 『Happy Monkey Time』(2007年、富士フォトサロン)
写真集：『にほんぎるのあかちゃん 大きくなったよ!』ひさかたチャイルド、2005年
『ハッピーモンキー』青菁社、2007年 他



持田 雅司 MOCHIDA Masashi
大阪市生まれ。2006年、滝の写真撮るために訪れた岡山県真庭市勝山の神庭の滝でニホンザルと出会う。2007年、山ノ内町地獄谷でニホンザルの撮影を始める。2009年、キャンEFレンズ作例集、2010年『かわい〜い〜グランプリ』(テレビ東京)等で地獄谷のニホンザルの写真を提供。2010年、Nature's Best Photography 14th Windland Smith Rice International Awards野生動物部門において、Highly Honored Photographersに選出。
<http://www.flickr.com/photos/41460120@N04/>

特別出品 ㈱ジブトリマーズ JIB TRIMMER'S
テレビ番組・映像ソフト・企画制作
<http://jibjib.jp/>

同時開催 「スノーモンキーフォトコンテスト2010」入賞作品展示

〈一般〉【グランプリ】小坂明 【準グランプリ】青木美幸、大戸俊郎、黒嶋友明 【野猿公園賞】小野真吾
【ユーモア賞】荒井真一 【かわいいで賞】たつしとしえ 【優秀賞】大久保武人、小保方朗、
檜和田浩一 【山ノ内町長賞】大内勝 【ロマン美術館館長賞】高見澤忠

〈小中学生〉【ジュニアグランプリ】下田幸弥 【ジュニア準グランプリ】新井優太、須田風五、吉池香純



設計: 黒川紀章建築都市設計事務所